

**VESZPRÉMI NÉMET NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
8200 Veszprém, Thököly u. 11.**

Szám: ONK/2-8/2025.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. április 29-én 16,00 órakor megtartott nyilvános üléséről.

Az ülés helye: Veszprém, Thököly u. 11. (Németház)

Az ülésen megjelentek: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök,
Rózsa János elnökhelyettes,
Cziráki Péter képviselő.
dr. Dancs Judit jegyző megbízásából:
Kicska Andrea szervezési referens,
Haizler Mihályné jegyzőkönyvvezető.

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Köszönti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagjait.

Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének 5 tagjából 3 tag jelen van, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek Rózsa János kijelölését javasolja és kéri, hogy erről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szavazzon.

Az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül jegyzőkönyv hitelesítőnek Rózsa János elnökhelyettest jelöli ki.

Ezt követően javaslatot tett az ülés napirendjére.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül a napirendre vonatkozóan meghozta a következő határozatot:

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül a napirendre vonatkozóan meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
28/2025. (IV.29.) határozata
a napirend elfogadásáról**

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. április 29-i nyilvános ülésének napirendjét a következők szerint határozza meg:

Napirendek:

1. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi összefoglaló ellenőrzési jelentéséről

Előterjesztő: dr. Dancs Judit jegyző
dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

2. Döntés a Veszprémi Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola igazgatói pályázat egyetértéséről

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

3. Döntés a Gizella Gála 2025. rendezvényről

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

4. Döntés a Veszprém Passau Baráti Társaság Egyesület támogatásáról a 25 éves jubileum alkalmából

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

5. Döntés a 2025. évi költségvetésről szóló 20/2025. (II.24.) határozat módosításáról

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

Napirendek tárgyalása:

1. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi összefoglaló ellenőrzési jelentéséről

Előterjesztő: dr. Dancs Judit jegyző
dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy nincs kiegészítése az előterjesztéshez.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
29/2025. (IV.29.) határozata
a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2024. évi összefoglaló ellenőrzési jelentésének elfogadásáról**

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a *„Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi összefoglaló ellenőrzési jelentésének elfogadásáról”* című előterjesztést, és a következő döntést hozza:

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi összefoglaló ellenőrzési jelentését elfogadja.

2. Döntés a Veszprémi Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola igazgatói pályázat egyetértéséről

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy a Veszprémi Tankerületi Központ igazgatója levélben kereste meg önkormányzatukat. A nemzeti köznevelésről szóló törvény értelmében az állami fenntartó a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti nemzetiségi köznevelési intézmény igazgatójának megbízásával összefüggő véleményéhez beszerzi az érintett települési nemzetiségi önkormányzat egyetértését. A Veszprémi Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola igazgatói pályázati kiírásra egy pályázat érkezett, pályázó Lengyel Károly az intézmény jelenlegi igazgatója. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Veszprémi Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola igazgatói pályázatát illetően egyetértését kell megküldenie a tankerület részére.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 30/2025. (IV.29.) határozata a Veszprémi Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola igazgatói pályázatának egyetértéséről

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a *„Döntés a Veszprémi Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola igazgatói pályázat egyetértéséről”* című előterjesztést, és a következő döntést hozza:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Lengyel Károlynak a Veszprémi Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola igazgatói pályázatát támogatja, igazgatói kinevezésével egyetért.

2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a határozatban foglalt döntésről, a határozat megküldésével tájékoztassa a Veszprémi Tankerületi Központ igazgatóját.

Határidő: 2. pont: 2025. május 22.

Felelős: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

3. Döntés a Gizella Gála 2025. rendezvényről

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy Önkormányzati Képviselő-testülete pályázatot nyújtott be a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez „Gizella Gála - 2025” címmel, azonban a pályázat elbírálásáról még nem értesültek. Május 11-én vasárnap 15 órakor kezdődik Gizella Gála a Hangvilla nagytermében, ahol a valamennyi itt működő német nemzetiségi intézmény, valamint a civil szervezet lehetőséget kap egész évi munkája bemutatására. Énekkarok, tánccsoportok, hangszeresek, vers- és prózamondók német és német nyelvjárásban szórakoztatják a közönséget 2-3 órán keresztül. Programjukba szeretnék bevonni a helyi német nemzetiségi óvodát, a 3 német nemzetiségi általános iskolát, a Lovassy Német Nemzetiségi Egyesületet – vagyis a német nemzetiségi gimnáziumi korosztályt, valamint az ő szüleiket, családjukat. Két civilszervezetet, a Gyulafirátóti Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület és a Veszprémi Németklub Egyesület tagjait már a készülődésbe is szeretnénk bevonni. A fellépő gyerekeket kis ajándékkal lepik meg. A délután eredménye a sváb nemzetiség teljes hagyomány- és kultúrkörét érinti, és német/sváb nyelvhasználat és nyelvápolás egyik kihagyhatatlan formája. Kiváló zárása a délutánnak a több generációs közös élmény és együttlét, a közös vacsora. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Gizella Gála 2025. rendezvényre 688.000 Ft-ot biztosít az Önkormányzat 2025. évi költségvetéséből.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 31/2025. (IV.29.) határozata Gizella Gála 2025. rendezvényről

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés a Gizella Gála 2025. rendezvényről” című előterjesztést, és a következő döntést hozza:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújtott be a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez „Gizella Gála - 2025” címmel, azonban a pályázat elbírálásáról még nem értesültek.

2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat a Gizella Gála rendezvényt 2025. május 11. napján vasárnap 15 órakor tartja a Hangvilla nagytermében, ahol a valamennyi Veszprémben működő német nemzetiségi intézmény, civil szervezet lehetőséget kap egész évi munkája bemutatására. Énekkarok, táncsoportok, hangszeresek, vers- és prózamondók német és német nyelvjárásban szórakoztatják a közönséget 2 -3 órán keresztül. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat a programunkban bevonja a helyi német nemzetiségi óvodát, a 3 német nemzetiségi általános iskolát, a Lovassy Német Nemzetiségi Egyesületet. ezen keresztül a német nemzetiségi gimnáziumi korosztályt, valamint az ő szüleiket, családjukat. Két civilszervezetet, a Gyulafirátóti Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület és a Veszprémi Németklub Egyesület tagjai már a készülődésbe is részt vesznek.

A fellépő gyerekek kis ajándékot kapnak.

A Gizella Gála eredménye a sváb nemzetiség teljes hagyomány- és kultúrkörét érinti, és német/sváb nyelvhasználat és nyelvápolás egyik kihagyhatatlan formája. Kiváló zárása a Gálának a több generációs közös élmény és együttlét, a közös vacsora.

3. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Gizella Gála – 2025. rendezvény költségét az Önkormányzat 2025. évi költségvetéséből biztosítja.

Határidő: 2025. május 11.

Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

4. Döntés a Veszprém Passau Baráti Társaság Egyesület támogatásáról a 25 éves jubileum alkalmából

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy Önkormányzatuk úgy döntött, hogy ezúton támogatni kívánja a Veszprém Passau Baráti Társaság Egyesületet 25 éves jubileuma végett. A 2025. évi költségvetésének terhére 50.000,- Ft vissza nem térítendő támogatást nyújt az Egyesület részére, melyet a Gizella Napok keretében május 10-én, a városba érkező passau vendégek fogadására használhatja fel.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
32/2025. (IV.29.) határozata**

a Veszprém Passau Baráti Társaság Egyesület támogatásáról a 25 éves jubileum alkalmából

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a „*Döntés a Veszprém Passau Baráti Társaság Egyesület támogatásáról a 25 éves jubileum alkalmából*” című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Veszprém Passau Baráti Társaság Egyesület részére 50.000,- Ft, azaz ötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a határozat melléklete szerinti támogatási szerződés alapján, amely a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi költségvetésében rendelkezésre áll.
2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat melléklete szerinti támogatási szerződést aláírja, és gondoskodik a támogatás átutalásáról.

Határidő: 2. pont: 2025. május 11.

Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

5. Döntés a 2025. évi költségvetésről szóló 20/2025. (II.24.) határozat módosításáról

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy a 2025. évi költségvetéséről szóló határozatot a feladatalapú támogatás miatt szükséges módosítani.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára az 5 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 33/2025. (IV.29.) határozata a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 20/2025.(II.24)

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26.§ (1) bekezdésben kapott felhatalmazás alapján a következő határozatot hozza:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 20/2025. (II.24.) határozata 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A költségvetés bevételeinek és kiadásainak fő összege, a hiány mértéke

- 1.1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének költségvetési bevételeit **3 322 E Ft-ban**, működési finanszírozási bevételeit **84 E Ft-ban**, felhalmozási finanszírozási bevételeit **0 E Ft-ban** állapítja meg.
- 1.2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének költségvetési kiadásait **3 406 E Ft-ban**, működési finanszírozási kiadásait **0 E Ft-ban**, felhalmozási finanszírozási kiadásait **0 E Ft-ban** állapítja meg.
- 1.3. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének költségvetési hiányát **84 E Ft-ban**, ebből működési hiányát **84 E Ft-ban**, felhalmozási hiányát **0 E Ft-ban** állapítja meg.
- 1.4. Az 1.3. pontban megállapított költségvetési hiány finanszírozása érdekében a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete belső finanszírozási forrásból **84 E Ft** költségvetési maradvány felhasználást hagyja jóvá.”
2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 20/2025. (II.24.) határozata 3.1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
- /3. Az Önkormányzat kiadásai/**
- „3.1. Az 1.2. pontban meghatározott kiadási főösszeg előirányzat-csoport szerinti részletezését a Képviselő-testület az alábbiak szerint állapítja meg:

3.1.1 Működési költségvetési kiadások	3 406 E Ft
3.1.2 Felhalmozási költségvetési kiadások	0 E Ft.”

3. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 20/2025. (II.24.) határozat 1. melléklete helyébe a jelen határozat 1. melléklete lép.
4. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 20/2025. (II.24.) határozat 2. melléklete helyébe a jelen határozat 2. melléklete lép.
5. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 20/2025. (II.24.) határozat 3. melléklete helyébe a jelen határozat 3. melléklete lép.
6. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 20/2025. (II.24.) határozat 4. melléklete helyébe a jelen határozat 4. melléklete lép.

7. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy jelen határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.
8. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a határozatot a Veszprém Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodájának küldje meg.

Határidő: 7. pont: 2025. április 30.

Felelős: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

A végrehajtás előkészítéséért felelős köztisztviselő:

Kicska Andrea szervezési referens

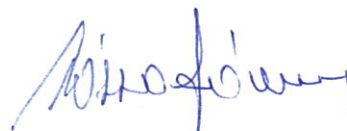
(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

A Képviselő-testület több napirendi pontot nem tárgyal, az elnök az ülést 16,09 órakor berekesztette.



dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök

K.m.f.



Rózsa János
jegyzőkönyv hitelesítő

**VESZPRÉMI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
ELNÖKE**

Szám: ONK/2-8/2025.

M E G H Í V Ó

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2025. április 29-én 16,00 órakor** kezdődő **rendkívüli** ülésére.

Az ülés helye: Veszprém, Thököly u. 11. (Németház)

Az ülés összehívásának indoka:

- Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola intézményvezetői pályázat véleményezése, illetve
- közelgő Gizella napi rendezvény,
- Ellenőrzési jelentés elfogadása miatt.

Napirendek:

1. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi összefoglaló ellenőrzési jelentéséről

Előterjesztő: dr. Dancs Judit jegyző
dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

2. Döntés a Veszprémi Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola igazgatói pályázat egyetértéséről

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

3. Döntés a Gizella Gála 2025. rendezvényről

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

4. Döntés a Veszprém Passau Baráti Társaság Egyesület támogatásáról a 25 éves jubileum alkalmából

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

5. Döntés a 2025. évi költségvetésről szóló 20/2025. (II.24.) határozat módosításáról

Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

Veszprém, 2025. április 28.


Dr. Kovácsné Balázs Tünde

JELENLÉTI ÍV

a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő- testületének **2025. április 29-én 16,00 órai** kezdettel megtartott **rendkívüli nyilvános ülésén** megjelentekről.

a Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

1. dr. Kovácsné Balázs Tünde képviselő


.....

2. Rózsa János képviselő


.....

3. Gál Fruzsina képviselő

.....

4. Cziráki Péter képviselő


.....

5. Tóthné Wittmann Borbála képviselő

.....

dr. Dancs Judit jegyző megbízásából

Kicska Andrea szervezési referens


.....

Haizler Mihályné jegyzőkönyvvezető


.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Melléklet a 32/2025. (IV.29.) határozathoz:

Ügyiratszám: ONK/...../2025.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 8200 Veszprém, Thököly u. 11., adószám: 15784283-1-19; törzskönyvi nyilvántartási száma: 784285; képviseli: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök) mint **Támogató**, másrészről a

Veszprém Passau Baráti Társaság Egyesület (székhely: 8200 Veszprém, Thököly utca 11. adószám: 18932588-1-19), képviseli: Englert Dezső elnök) mint **Támogatott**

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. A Támogató Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a/2025. (.....) határozata alapján 50.000,- Ft, azaz ötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Támogatottnak a nemzetiségi önkormányzat 2025. évi költségvetési kerete terhére azzal, hogy a támogatási összeget a Támogatott a Gizella Napok keretében a városba érkező passauai vendégek fogadására használja fel.
2. Támogatott vállalja, hogy a támogatást a Támogatási Szerződés (a továbbiakban: Szerződés) 1. pontjában megjelölt kiadásokra használhatja fel.
3. A kormányzati funkciók és államháztartási szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 15/2019. (XII. 7.) PM rendelet 4. § (2) bekezdésében foglaltakat figyelembe véve a jelen szerződésben meghatározott támogatási cél kormányzati funkció szerinti besorolása a PM rendelet 2. melléklete alapján: 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása.
4. A támogatást jelen Szerződés kölcsönös aláírását követően 15 napon belül a Támogató a Támogatott MBH Bank Nyrt.-nél vezetett **73900236-10011087** számú bankszámlájára utalja.
5. Támogatott vállalja, hogy a támogatás felhasználásáról **2025. június 15. napjáig szöveges beszámolót és pénzügyi elszámolást** készít, amelyet a megjelölt időpontig eljuttat Veszprém Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nemzetiségi ügyekért felelős ügyintézőjéhez. **Az elszámolás kizárólag a szerződés kölcsönös aláírásától 2025. május 31. napjáig kelt gazdasági-pénzügyi eseményekhez kapcsolódóan keletkezett számviteli bizonylatokra vonatkozhat.** A pénzügyi beszámolóhoz mellékelni kell a támogatás felhasználását igazoló számlák, dokumentumok hitelesített másolatát, kiadási pénztárbizonylat hitelesített másolatát, átutalást igazoló banki kivonat hitelesített másolatát. A számadásra kötelezettnek *a számlákat záradékolnia kell a következők szerint: „a számlán szereplő tétel/ek (vagy*

ebből ...,- Ft összeg) csak a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat felé elszámolva a ... számú támogatási szerződésre.”

6. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott jelen Szerződés végrehajtásakor vagy annak kapcsán keletkező dokumentumaiban a nyilvános megjelenéskor feltünteti a támogatás tényét, illetve nyilvánvalóvá teszi Támogató kilétét.
7. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott nyilatkozik az éves beszámolója letétbe helyezéséről. Nemleges nyilatkozat esetén a Támogatott köteles benyújtani az Országos Bírósági Hivatalnál történő letétbe helyezésről szóló igazolást Támogató részére.
8. Támogatott hozzájárul, hogy a Támogató ellenőrizze a támogatott tevékenység megvalósulását és a támogatás felhasználását.
9. Felek megállapodnak, abban, hogy a támogatás kapcsán keletkező véleménykülönbségeiket és konfliktusait egyeztetés útján rendezik.
10. A támogatás jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása esetén a felhasználót visszafizetési kötelezettség terheli.
11. Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben nem készít beszámolót és annak pótlását kezdeményező Támogatói felszólításnak sem tesz eleget, úgy a támogatás teljes összegét köteles visszafizetni, és a Szerződése lejártának napjától számított 3 évig önkormányzati támogatásban nem részesülhet.
12. Támogatott tudomásul veszi, hogy a Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a támogatás számadással alá nem támasztott hányadát köteles visszafizetni Támogatónak.
13. A Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a Támogatott:
 - a) amennyiben a támogatási összeg kétharmadát meghaladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 3 évig
 - b) amennyiben a támogatási összeg legalább egyharmadát elérő, de kétharmadát meg nem haladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 2 évig
 - c) amennyiben a támogatás legfeljebb egyharmadát a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította 1 évig
 nem részesülhet önkormányzati támogatásban.
14. Támogatott nyilatkozik, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Törvény), valamint annak végrehajtására kiadott 67/2008. (III. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek tartja, s amennyiben megsérti a Törvény, valamint a Kormányrendelet rendelkezéseit, úgy annak jogkövetkezményeit köteles viselni.

15. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak, a vitás kérdések rendezésére Felek a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességét jelölik meg.
16. A jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdés b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.
17. Jelen támogatási szerződés annak mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba.

Felek jelen Szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Veszprém, 2025.

Veszprém, 2025.

.....
Veszprémi Német Nemzetiségi
Önkormányzat
Támogató
Képviseli:
Dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök

.....
Veszprém Passau Baráti
Társaság Egyesület
Támogatott
Képviseli:
Englert Dezső
elnök

Pénzügyileg ellenjegyzete:
dátum:

Jogi felülvizsgálat:
dátum:

.....
Fazekas Ildikó
irodavezető
Pénzügyi Iroda

.....
Madarászné dr. Ifju Bernadett
csoportvezető
Önkormányzati és Jogi Iroda

1. melléklet a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 20/2025. (II. 24.) határozatának módosításáról szóló 33/2025. (IV.29) határozathoz
"1. melléklet Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 20/2025. (II. 24.) határozatához"

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi költségvetési bevételei

adatok eFt-ban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	
Előir. csop. szám	Kie- melt előir. szám	Megnevezés	2023. évi tény	2024. évi előirányzat	2024. évi tény	2025. évi előirányzat	2025. évi előirányzat (1)	módosítás	2025. évi módosított előirányzat (2)
1	1	Működési költségvetési bevételek	4 874	1 593	5 125	1 593	1 593	1 729	3 322
2	1	Működési célú támogatások Áht-on belülről	4 649	1 593	5 040	1 593	1 593	1 729	3 322
3		-Egyéb működési célú támogatás központi kezelésű előir.-okból	2 296	1 040	2 787	1 040	1 040	1 729	2 769
4		-Egyéb működési célú támogatás egyéb fejezeti kezelésű előir.-okból	1 800		1 700				0
5		-Egyéb működési célú támogatás helyi önkormányzatoktól	553	553	553	553	553		553
6	2	Közhatalmi bevételek							
7	3	Működési bevételek	225		85				
8	4	Működési célú átvett pénzeszközök							0
9	2	Felhalmozási költségvetési bevételek	0	0	0	0	0	0	0
10	5	Felhalmozási célú támogatások Áht-on belülről							
11	6	Felhalmozási bevételek							
12	7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök							
13		Költségvetési bevételek összesen	4 874	1 593	5 125	1 593	1 593	1 729	3 322
14	8	Finanszírozási bevételek	2 113	0	1 361	84	84	0	84
15	1	Működési finanszírozási bevételek							
16		Költségvetési maradvány	1 893		1 361	84	84		84
17	2	Felhalmozási finanszírozási bevételek							
18		Költségvetési maradvány	220						0
19		Bevételi főösszeg	6 987	1 593	6 486	1 677	1 677	1 729	3 406

2. melléklet a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 20/2025. (II. 24.) határozatának módosításáról szóló 33/2025. (IV.29) határozathoz
"2. melléklet Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 20/2025. (II. 24.) határozatához"

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi költségvetési kiadásai

adatok eFt-ban									
A	B	C	D	E	F	G	H	I	
Előir. csop. szám	Kie-melt előir. szám	Megnevezés	2023. évi tény	2024. évi előirányzat	2024. évi tény	2025. évi előirányzat	2025. évi módosított előirányzat (1)	módosítás	2025. évi módosított előirányzat (2)
1	1	Működési költségvetési kiadások	5 549	1 593	6 060	1 677	1 677	1 729	3 406
2	1	Személyi juttatások	1 000	290	1 321	628	628	277	905
3	2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	174	101	259	179	179	38	217
4	3	Dologi kiadások	2 506	778	1 990	544	480	1 364	1 844
5	4	Ellátottak pénzbeli juttatásai		0					
6	5	Egyéb működési célú kiadások (tartalékokkal együtt)	1 869	424	2 490	326	390	50	440
7	2	Felhalmozási költségvetési kiadások	78	0	0	0	0	0	0
8	1	Beruházások	48	0		0	0		0
9	2	Felújítások							
10	3	Egyéb felhalmozási célú kiadások	30						
11		Költségvetési kiadások összesen	5 627	1 593	6 060	1 677	1 677	1 729	3 406
12		Finanszírozási kiadások		0		0	0	0	0
13	1	Működési finanszírozási kiadások							
14	2	Felhalmozási finanszírozási kiadások							
15		Kiadási főösszeg	5 627	1 593	6 060	1 677	1 677	1 729	3 406

3. melléklet a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 20/2025. (II. 24.) határozatának módosításáról szóló 33/2025. (IV.29) határozathoz
 "3. melléklet Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 20/2025. (II. 24.) határozatához"

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
 2025. évi működési költségvetési kiadásai

adatok eFt-ban

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Cím	Alcím	Megnevezés	Személyi juttatások	Munk.a. terh. jár. és szoc.hj.adó	Dologi kiadások	Ellátottak pénzbeli juttatásai	Egyéb működési kiadások	2025. évi előirányzat
1	1	Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat						
2	1	Általános működési kiadások						
3		eredeti előirányzat	23	40	225			288
4		módosított előirányzat (1)	23	40	225			288
5		módosítás -	77		400			477
6		módosított előirányzat (2)	100	40	625	0	0	765
7	2	Programok, rendezvények megvalósításához kapcsolódó kiadások						0
8		eredeti előirányzat	192	50	158			400
9		módosított előirányzat (1)	192	50	94			336
10		módosítás - átcsoportosítás	200		811			1 011
11		módosított előirányzat (2)	392	50	905	0	0	1 347
12	4	Gizella napi Német Nemzetiségi Gála						
13		eredeti előirányzat	300	50	147			497
14		módosított előirányzat (1)	300	50	147			497
15		módosítás -		38	153			191
16		módosított előirányzat (2)	300	88	300	0	0	688
17	12	Fertig Erzsébet díj						
18		eredeti előirányzat	113	39	14			166
19		módosított előirányzat (2)	113	39	14			166
20		módosítás -						0
21		módosított előirányzat (2)	113	39	14	0	0	166
22	13	Sváb népzenei workshopok						
23		eredeti előirányzat					26	26
24		módosított előirányzat (2)					26	26
25		módosítás -						0
26		módosított előirányzat (2)	0	0	0	0	26	26
27	9	Egyéb civil és egyházi szervezetek támogatása						
28		eredeti előirányzat					300	300
29		módosított előirányzat (1)					364	364
30		módosítás:					50	50
31		módosított előirányzat (2)					414	414
32		ebből: - Dózsa Iskoláért Közhatalmú Alapítvány						
33		eredeti előirányzat					100	100
34		módosított előirányzat (1)					164	164
35		módosítás: -						0
36		módosított előirányzat (2)					164	164
37		- Veszprémi Deutshklub						
38		eredeti előirányzat					200	200
39		módosított előirányzat (1)					200	200
40		módosítás:						0
41		módosított előirányzat (2)					200	200
42		- Veszprém-Passau. Baráti Társaság						
43		eredeti előirányzat					0	0
44		módosított előirányzat (1)					0	0
45		módosítás:					50	50
46		módosított előirányzat (2)					50	50
47		MINDÖSSZESEN:						
48		eredeti előirányzat	628	179	544	0	326	1 677
49		módosított előirányzat (1)	628	179	480	0	390	1 677
50		módosítás -	277	38	1 364	0	50	1 729
51		módosított előirányzat (2)	905	217	1 844	0	440	3 406

4. melléklet a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 20/2025. (II. 24.) határozatának módosításáról szóló 33/2025. (IV.29) határozathoz
"4. melléklet Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 20/2025. (II. 24.) határozatához"

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzatának működési és felhalmozási
költségvetési bevételei és kiadásai 2025. évben

adatok eFt-ban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Előir. csop.	Kie-melt előir.	Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzat neve	2025. évi eredeti előirányzat	2025. évi módosított előirányzat (2)	Előir. csop.	Kie-melt előir.	Előirányzat csoport / Kiemelt előirányzat neve	2025. évi eredeti előirányzat	2025. évi módosított előirányzat (2)
1	1	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK			1	1	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK		
2	1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 593	3 322	2	1	Személyi juttatások	628	905
3	2	Közhatalmi bevételek			2	2	Munkaadókat terh.járulékok és szoc.hozzájárulási adó	179	217
4	3	Működési bevételek			3	3	Dologi kiadások	544	1 844
5	4	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	4	4	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
6					5	5	Egyéb működési célú kiadások	326	440
7					6	6	Működési célú tartalék		
8									
9		Működési költségvetési bevételek összesen	1 593	3 322			Működési költségvetési kiadások összesen	1 677	3 406
10	2	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK			2	2	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK		
11	5	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			7	7	Beruházási kiadások	0	0
12	6	Felhalmozási bevételek			8	8	Felújítási kiadások		
13	7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			9	9	Egyéb felhalmozási célú kiadások		
14					10	10	Felhalmozási célú tartalék		
15		Felhalmozási költségvetési bevételek összesen	0	0			Felhalmozási költségvetési kiadások összesen	0	0
16		Költségvetési bevételek összesen	1 593	3 322			Költségvetési kiadások összesen	1 677	3 406
17	1	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK			1	1	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK		
18	8	Költségvetési maradvány	84	84					
19	2	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK			2	2	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK		
20	8	Költségvetési maradvány	0	0					
21		Finanszírozási bevételek összesen	84	84			Finanszírozási kiadások összesen	0	0
22		ÖSSZES BEVÉTEL	1 677	3 406			ÖSSZES KIADÁS	1 677	3 406
23		Költségvetési egyenleg összege	-84	-84					
24		ebből: működési	-84	-84					
25		ebből: felhalmozási	0	0					
26		Finanszírozási kiadásokkal korrigált egyenleg	-84	-84					
27		Hiány finanszírozása belső finanszírozásra szolgáló költségvetési bevétel összegével	84	84					
28		Hiány finanszírozása külső finanszírozásra szolgáló költségvetési bevétel összegével							
29		Működési bevételek aránya %-ban	100,0%	100,0%			Működési kiadások aránya %-ban	100,0%	100,0%
30		Felhalmozási bevételek aránya %-ban	0,0%	0,0%			Felhalmozási kiadások aránya %-ban	0,0%	0,0%